

THE BODY AND BLOOD OF CHRIST CORPUS CHRISTI

I am the living bread that has
come down from heaven.
If anyone eat of this bread
he shall live forever;
and the bread that
I will give is my flesh
for the life of the world.

Yo soy el pan vivo que ha
bajado del cielo.

El que coma de este pan vivirá
para siempre.

El pan que yo daré
es mi carne, y lo daré
para la vida del mundo.

John 6:51



St. Francis de Sales Parish

195 West 13th Street, Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluya formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	(616) 392-6700
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor	Ext. 106
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance	Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	(616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	(616) 392-6700
-----------------------------	----------------

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries	Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

Rectory

Rectory	(616) 392-3985
---------	----------------

Fax

Fax	(616) 392-2474
-----	----------------

Corpus Christi School

Corpus Christi School	(616) 994-9864
-----------------------	----------------

St. Vincent de Paul

St. Vincent de Paul	(616) 394-0676
---------------------	----------------

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, June 19

2 Cor 6:1-10
Mt 5:38-42

Tuesday, June 20

2 Cor 9:6-11
Mt 6:1-6, 16-18

Wednesday, June 21

2 Cor 11:1-11
Mt 6:7-15

Thursday, June 22

2 Cor 3:15; 4:1; 3:6
Mt 5:20-26

Friday, June 23

Dt 7:6-11
1 Jn 4:7-16
Mt 11:25-30

Saturday, June 24

Is 49:1-6
Acts 13:22-26
Lk 1:57-66,80

Sunday, June 25

Jer 20:10-13
Rom 5:12-15
Mt 10:26-33

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 19 de Junio

2 Cor 6:1-10
Mt 5:38-42

Martes, 20 de Junio

2 Cor 8:1-9
Mt 5:43-48

Miércoles, 21 de Junio

2 Cor 9:6-11
Mt 6:1-6, 16-18

Jueves, 22 de Junio

2 Cor 11:1-11
Mt 6:7-15

Viernes, 23 de Junio

Deut 7:6-11
1 Jn 4:7-16
Mt 11:25-30

Sábado, 24 de Junio

Is 49:1-6
He 13:22-26
Lc 1:57-66,80

Domingo, 25 de Junio

Jer 20:10-13
Rom 5:12-15
Mt 10:26-33
Jn 6:51-58

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Thursday
8:30 am to 6:00 pm
Friday 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, June 11, 2017

\$ 23,233.67

286 Envelopes + checks

Automated Donations

\$ 2,501.00

48 Participants

Egg roll fundraising YM

Net profit

\$ 1,811.16

Guadalupanas Taco

Sunday fundraising

\$291.00

St. Francis Weekly

Tithes: 175.00

Sister Parish-Oaxaca

Vacation Bible School



Ready to have a BLAST? Come to SonSpark Labs Vacation Bible School (VBS). Songs, skits, crafts, games, Bible stories and snacks —all making SonSpark Labs a can't miss experience.

Children entering kindergarten through fifth grade in the fall are all invited. We are also in need of adult and youth volunteers. For more information, to register, or to volunteer, please contact Susan (sbippley@stfranchisholland.org; 616-392-6700, ext 115) in the parish office or visit <https://www.stfranchisholland.org/node/1609>

¿Están listos para DIVERTIRSE? Vengan a SonSpark Labs Escuela de Biblia del Verano (VBS). No se pueden perder la experiencia de SonSpark Labs porque tendremos canciones, teatro, manualidades, juegos, historias de la Biblia y bocadillos.

Están invitados todos los niños que van a entrar al kínder hasta el 5 grado en este otoño. También necesitamos jóvenes y adultos voluntarios. Para mas información, para inscribirse, o para ser voluntario llame por favor a Susan (sbippley@stfranchisholland.org; 616-392-6700, ext 115) en la oficina parroquial o visite <https://www.stfranchisholland.org/node/1609>

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, June 17, 2017

5:00 pm † Deacon Johnny Garcia—*Flora & Sons*

Sunday/Domingo, June 18, 2017

8:30 am † Matthew Martinez—*family*

10:30 am † Ted & Eddy Silva—*family*

12:30 pm For the People

Monday/Lunes, June 19, 2017

12:10 pm † Joseph Chan Van Nguyen — *Le family*

Tuesday/Martes, June 20, 2017

9:00 am † Bill Chadwick—*Goodwin family*

Wednesday/Miércoles, June 21, 2017

6:00 pm † Jacobo Treviño—*familia*

Thursday/Jueves, June 22, 2017

12:10 pm † Oliver Emerson—*parents*

Saturday/Sábado, June 24, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, June 25, 2017

8:30 am † Mau Nguyen—*Nguyen family*

10:30 am † Benito Benavides Jr.—*Mom & Dad*

12:30 pm † Mariano y Esteban Villafuerte—*familia*

500 Years | *God's Grace in Action*
Commemorating the Reformation • 1517-2017

Reformation Commemoration. October 31, 1517 is commonly regarded as the day Martin Luther ignited the Protestant Reformation, an array of events whose effects have cascaded through the centuries. This October, Protestants and Catholics of the greater Holland/Zeeland area will jointly commemorate the 500th anniversary of the Reformation—to learn about how the Reformation has shaped today's religious and cultural landscape and to foster Christian unity. Mark your calendars now for the hymn sing, lectures, and worship service to be held on the Sunday evenings of October 2017. For more information, visit the website refoholland.org or the corresponding Facebook page.



Retrouvaille Jubilee Mass – Retrouvaille is celebrating 20 years of ministry in our diocese. All are invited, especially any couples who have attended a healing weekend in the past 20 years, together with your families, to attend the Jubilee Mass next Sunday, June 25 at 3:00 p.m. at the Cathedral of Saint Andrew. Bishop Walkowiak will be presiding. The Mass will coincide with the closing of the Retrouvaille Mideast Regional Conference, being hosted in Grand Rapids that weekend.

For more information, contact Tony and Julie Gessner at RetroGrandRapids@gmail.com or call (616) 752-7004.

For more information about how the ministry of Retrouvaille can help your marriage, visit www.helpourmarriage.org.

Farewell Masses for Fr. Bill VanderWerff

Weekend of June 24/25

Refreshments will be served after all Masses.

We wish Fr. Bill well in his new assignment. We will miss you!

Misas de Despedida para el Padre Bill VanderWerff

Fin de Semana de Junio 24-25

Le deseamos lo mejor al Padre Bill en su nuevo nombramiento. Lo vamos a extrañar.



World Refugee Day

The United Nations sets aside June 20 as the day to celebrate the gifts of refugees and the day to recognize their immense struggles and resilience.

A refugee is someone who has been forced to flee his or her country because of persecution, war, or violence. A refugee has a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, political opinion or membership in a particular social group; this is the official definition. Both our parishes have cosponsored with Bethany Christian Services refugee families in this past year. On July 29, 2016 we welcomed **Khaibar and Maryam Hotak and their two young boys**. On Feb. 9, 2017 we welcomed **Amaurys and Yusleydi Rodriguez-Matos and their four children**.

Día Mundial de los Refugiados

El 20 de junio las Naciones Unidas celebra los dones de los refugiados y es un día para reconocer sus inmensas luchas y resistencia. Un refugiado es alguien que ha sido forzado a dejar su país debido a la persecución, la guerra, o la violencia. Un refugiado tiene un temor bien fundado a la persecución por razones de raza, religión, nacionalidad, opinión política o por ser miembro de un grupo social en particular; esta es la definición oficial. Nuestras dos parroquias han copatrocinado junto con Bethany Christian Services a familias de refugiados este año pasado. El 29 de julio, 2016 les dimos la bienvenida a Khaibar y Maryam Hotak y sus dos niños. El 9 de febrero, 2017 les dimos la bienvenida a Amaurys y Yusleydi Rodríguez-Matos y sus cuatro niños.

Catholic Services Appeal / Campaña de Servicios Católicos

We have now received 236 pledge cards totaling \$80,111 in pledges and outright gifts to the Catholic Services Appeal. That puts us at just about 56% of our \$147,463 goal. Thank you to everyone who has contributed so far. If you have not yet submitted your pledge, we hope to hear from you soon. Remember, every gift—no matter the size—helps.



Ya hemos recibido 236 tarjetas de compromiso y junto con otras donaciones hacen un total de \$80,111 para la Campaña de Servicios Católicos. Eso nos pone casi al 56% nuestra meta de \$147,463. Gracias a todos los que han contribuido hasta ahora. Si usted todavía no ha regresado su compromiso, esperamos que lo haga pronto. Recuerde que cada donación—no importa que tan grande o pequeña sea—es una buena ayuda.

Here's another example of how our CSA gifts are at work. The Office of Communications works to carry out the call to bring Christ and his message of salvation into the world. For more than 60 years, the live broadcast of Sunday Mass from the Cathedral of Saint Andrew has been provided to the homebound, hospitalized, and incarcerated. Anyone with access to a television or the internet can participate in the celebration of Mass every Sunday on FOX 17 or at dioceseofgrandrapids.org.

Aquí ofrecemos otro ejemplo de cómo sus donaciones para CSA ayudan al trabajo de la iglesia. La tarea de la Oficina de Comunicaciones es el desimantar el llamado para traer a Cristo y su mensaje de salvación al mundo. Por más de 60 años, la transmisión en vivo de la misa del domingo desde la Catedral de San Andrés ha sido llevada a las personas que no pueden salir de casa, que están hospitalizadas, y a los presos. Cualquier persona que tenga acceso a una televisión o al internet puede participar en la celebración de la misa cada domingo en FOX 17 o en dioceseofgrandrapids.org.

Quinceañera 2018

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2018.



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2018.

Join in the celebration of ordination to the permanent diaconate!



Wednesday, June 21 at 7 p.m.

The Diocese of Grand Rapids will be ordaining its first permanent diaconate class in 11 years. Join us at the Cathedral of Saint Andrew or watch live online at dioceseofgrandrapids.org or on the diocesan Facebook page. Please keep these men in your prayers.

Corpus Christi Foundation—Meet Our Board!

As we continue to highlight individual board members each month, the Corpus Christi Foundation Board benefits from the time and talents of many.

Joanne Swan-Jones has served on our Board for 8 years. She is the fearless leader and principal of Corpus Christi School. Mrs. Jones lives in Holland and is a parishioner at St. Francis de Sales. She enjoys giving back to Catholic Education by serving on the Diocesan School Board and the St. Thomas School Board. In addition, Mrs. Jones serves on the Design team for the Latino Enrollment Institute at Notre Dame as a presenter and mentor principal.



Chad Kasprzak has served on our Board for one year. He shares his many talents by serving on the Foundation's finance committee. Chad lives in Holland and is a parishioner at Our Lady of the Lake. He is involved with the Finance Council at OLL along with the Building and Grounds Committee group that is helping to be proactive in regards to all the campuses. Two of his three children attend Corpus Christi Catholic School!



JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.
Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"



St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families

The family of William Chadwick
The family of Victoria Matchinsky

San Francisco de Sales les da su más sentido
pésame a estas familias en la muerte
de sus seres queridos.



Our children's nursery, The Ark, is open during the 10:30 and 12:30 Masses. Children ages 6 months to 4 years old are welcome to stay in The Ark (located in the lower level) while their parents worship at Mass.

Are you a teen or an adult interested in volunteering to help provide this valuable ministry for our families and children? We could use your help; several times recently the Ark was unable to open because a lack of volunteers. If you feel called to serve in this ministry, please contact Susan Bippley (sbippley@stfranchisoholland.org) or 616-392-6700, ext. 115 in the parish office.

STRENGTHENED IN FAITH

A day for families with children, youth or adults with disabilities or special needs.

Saturday, June 24, 2017

St. Robert Church
(6477 Ada Drive, Ada, MI 49301)

1:00 p.m. – 5:30 p.m.

(Mass at 4:30 p.m. and pizza dinner to follow)

David and Mercedes Rizzo will give a presentation for parents. Concurrently with the Rizzo's presentation, those with disabilities and their siblings will be able to participate in fun activities.

The event is free to families!

For more information contact your pastor or director of religious education who will have registration forms.



This weekend after Mass the Knights of Columbus will be distributing Tootsie Rolls and Life Savers. Donations will be accepted for the purchase of an ultrasound machine for an area pregnancy center.



Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



Voter Registration: High school students who will be 18 by election day should register after one of the Masses on the weekends of June 24-25 and July 8-9. If you register here you can then request an absentee ballot from wherever you might be living next school year. Voting is one way of exercising this right and responsibility towards sisters and brothers who are affected by our government's policies.

*¿Necesita comida pero teme venir a San Vicente de Paúl?
Llame a la Hermana Noella al (616) 392-6700.*

Lighthouse Immigrant Advocates: will be closed July 1-31, for professional development. We will not be open for Walk-In Tuesdays. Existing clients will still be seen. We will open our doors again on August 1, at 9:00 am. We appreciate your patience as we take a month to improve our services.

Lighthouse Immigrant Advocates estará cerrado del 1 al 31 de julio, en esos días estaremos trabajando en nuestro desarrollo profesional. No estaremos abiertos los martes para hacer citas. Los clientes que tienen un caso abierto serán recibidos. Abriremos nuestras puertas nuevamente el 1 de agosto a las 9:00 am. Agradecemos su paciencia mientras nos tomamos un mes para mejorar nuestros servicios.



Immigration Myth # 4 Immigrants Send All Their Money Back Home:

This is false. In addition to the consumer spending of immigrant households, immigrants and their businesses contribute \$162 billion in tax revenue to U.S. federal, state, and local governments. While it's true that immigrants remit billions of dollars a year to their home countries, this is one of the most targeted and effective forms of direct foreign investment. - *Justice for Immigrants, an Office of US Catholic Bishops Conference.*

Mito de Inmigración # 4 Los Inmigrantes Mandan Todo su Dinero A su País de Origen:

Esto es falso. Además de lo que gastan como consumidores en cada hogar de inmigrantes, los inmigrantes y sus negocios contribuyen \$162,000 millones de dólares en impuestos para los gobiernos federal, estatal y local. Aunque es verdad que los inmigrantes mandan miles de millones de dólares cada año a sus países de origen, esta es una de las mas directas y efectivas formas de inversión en el extranjero. - *Justicia para los Inmigrantes, una Oficina de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos.*

Corpus Christi Catholic Schools News

Welcome Scholarships Available 2017-18 school year

Bishop Walkowiak has announced Welcome Scholarships again for the 2017-18 school year! Parishioner families who are new to our Catholic schools are eligible for scholarships of \$250 for each preschool student, \$750 for each K-8 student, and \$1,000 for each 9-11 student. [Learn more at bit.ly/Scholarship4U](http://bit.ly/Scholarship4U).

In addition to the Welcome Scholarships, there are also other forms of tuition assistance available to help make a Catholic education affordable. Come see us at Corpus Christi or Catholic Central and let's work together to see what's possible.

Knowledge + Faith + Character, a great combination!

Tenemos Becas de Bienvenida Disponibles para el año 2017-18

¡El Obispo Walkowiak ha anunciado que nuevamente hay Becas de Bienvenida para el año escolar 2017-18! Las familias de feligreses que son nuevos a nuestras escuelas católicas son elegibles para becas de \$250 por cada estudiante de pre kinder, \$750 por cada estudiante de K-8, y \$1,000 para cada estudiante de los grados 9 al 11. Mas información en bit.ly/Scholarship4U.

Además de las Becas de Bienvenida, hay otras formas de ayuda disponibles para la colegiatura para ayudar a hacer posible una educación católica. Venga y visítenos a Corpus Christi o a Catholic Central y vamos trabajando juntos para ver que es posible.

¡Conocimiento + Fe + Carácter, una gran combinación!

